

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY č. 585/2014/EÚ

z 15. mája 2014

o zavedení interoperabilnej služby eCall v celej EÚ

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽¹⁾,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ⁽²⁾,

keďže:

- (1) Podľa článku 3 písm. d) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/40/EÚ ⁽³⁾ patrí zosúladené poskytovanie interoperabilnej služby eCall v celej EÚ medzi prioritné opatrenia (ďalej len „prioritné opatrenie eCall“), pokiaľ ide o vývoj a používanie špecifikácií a noriem.
- (2) Podľa článkov 6 a 7 smernice 2010/40/EÚ Komisia má prijať delegované akty, pokiaľ ide o špecifikácie potrebné na zabezpečenie kompatibility, interoperability a kontinuity pri zavádzaní a prevádzkovom používaní inteligentných dopravných systémov (ďalej len „IDS“) pre prioritné opatrenia.
- (3) V delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 305/2013 ⁽⁴⁾ sa stanovujú špecifikácie modernizácie infraštruktúry stredisk tiesňového volania (Public Safety Answering Point – PSAP) potrebnej na riadne prijímanie a spracúvanie volaní eCall, pri ktorých sa použilo číslo 112, s cieľom zabezpečiť kompatibilitu, interoperabilitu a kontinuitu zosúladenej služby eCall v celej EÚ.
- (4) Podľa smernice 2010/40/EÚ Komisia má najneskôr 12 mesiacov po prijatí delegovaného nariadenia (EÚ) č. 305/2013 a po uskutočnení posúdenia vplyvu vrátane analýzy nákladov a prínosov v prípade potreby predložiť v súlade s článkom 294 Zmluvy o fungovaní Európskej únie Európskemu parlamentu a Rade návrh na zavedenie prioritného opatrenia eCall v súlade so špecifikáciami stanovenými v delegovanom nariadení (EÚ) č. 305/2013.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 341, 21.11.2013, s. 47.

⁽²⁾ Pozícia Európskeho parlamentu z 15. apríla 2014 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 8. mája 2014.

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/40/EÚ zo 7. júla 2010 o rámci na zavedenie inteligentných dopravných systémov v oblasti cestnej dopravy a na rozhrania s inými druhmi dopravy (Ú. v. EÚ L 207, 6.8.2010, s. 1).

⁽⁴⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 305/2013 z 26. novembra 2012, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/40/EÚ, pokiaľ ide o zosúladené poskytovanie interoperabilného systému eCall v celej EÚ (Ú. v. EÚ L 91, 3.4.2013, s. 1).

- (5) Očakáva sa, že vďaka skráteniu reakčných časov záchranných služieb zníži interoperabilná služba eCall v celej EÚ počet úmrtí v Únii, ako aj závažnosť zranení spôsobených dopravnými nehodami. Interoperabilná služba eCall v celej EÚ by mala priniesť aj úspory pre spoločnosť vďaka skvalitneniu riadenia incidentov a zníženiu preťaženia dopravy a počtu sekundárnych nehôd.
- (6) V záujme zabezpečenia úplnej funkčnosti, kompatibility, interoperability, kontinuity a súladu tejto služby na celom území Únie a s cieľom znížiť náklady Únie ako celku na realizáciu by všetky členské štáty mali zaviesť prioritné opatrenie eCall v súlade so spoločnými špecifikáciami stanovenými v delegovanom nariadení (EÚ) č. 305/2013. Nemalo by tým byť dotknuté právo každého členského štátu zaviesť ďalšie technické prostriedky na spracúvanie iných tiesňových volaní.
- (7) Členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa údaje prenášané prostredníctvom služby eCall v celej EÚ využívali výlučne na dosiahnutie cieľov tohto rozhodnutia.
- (8) Ako vyplýva zo skúseností s inými systémami tiesňových volaní, medzi manuálne vytvorenými volaniami eCall sa môžu vyskytovať aj volania o pomoc. Členské štáty by mali mať v prípade potreby zaviesť všetky primerané technické a prevádzkové prostriedky na oddelenie týchto volaní o pomoc s cieľom zabezpečiť, aby strediská tiesňového volania pre eCall spracúvali len skutočné tiesňové volania.
- (9) Keďže nie všetci občania Únie sú oboznámení s používaním služby eCall v celej EÚ, jej zavedeniu by mala predchádzať kampaň na zvýšenie informovanosti podporovaná Komisiou, v rámci ktorej by sa občanom objasnili výhody, funkcie a záruky ochrany údajov tohto nového systému. Kampaň by sa mala uskutočniť v členských štátoch a jej cieľom by malo byť informovanie používateľov o tom, ako tento systém správne používať a ako sa vyhnúť falošným poplachom.
- (10) V súlade s odporúčaniami pracovnej skupiny pre ochranu jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov (ďalej len „článok 29 – Pracovná skupina pre ochranu údajov“) v jej pracovnom dokumente o dôsledkoch pre ochranu osobných údajov a súkromie v rámci iniciatívy eCall prijatom 26. septembra 2006 členské štáty pri zavádzaní infraštruktúry stredísk tiesňového volania pre eCall majú zabezpečiť, aby spracúvanie osobných údajov v rámci systému eCall v plnej miere spĺňalo pravidlá ochrany osobných údajov stanovené v smernici Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES ⁽¹⁾ a v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES ⁽²⁾.
- (11) Keďže volania eCall sú podľa vymedzenia v delegovanom nariadení (EÚ) č. 305/2013 tiesňové volania, spracúvanie týchto volaní by sa malo používateľom služby eCall v celej EÚ poskytovať bezplatne.
- (12) V závislosti od organizácie spracúvania tiesňových volaní v jednotlivých členských štátoch môže mať za prvý príjem takýchto volaní zodpovednosť orgán verejnej moci alebo súkromná organizácia uznaná dotknutým členským štátom. Volania eCall sa môžu spracúvať rôzne predovšetkým v závislosti od typu ich aktivácie (manuálnej alebo automatickej).
- (13) Údaje sa môžu v súlade s vnútroštátnymi postupmi, ktoré určí príslušný vnútroštátny orgán, preniesť servisným partnerom vymedzeným ako verejné alebo súkromné organizácie uznané vnútroštátnymi orgánmi, ktorých úlohou je zaoberať sa incidentmi súvisiacimi s volaniami eCall (vrátane prevádzkovateľov cestnej komunikácie a asistenčných služieb), na ktorých by sa mali vzťahovať rovnaké pravidlá na ochranu súkromia a údajov, aké sa vzťahujú na strediská tiesňového volania pre eCall.
- (14) Keďže ciele tohto rozhodnutia, a to zabezpečiť koordinované a koherentné zavádzanie interoperabilnej služby eCall v celej EÚ a zabezpečiť úplnú funkčnosť, kompatibilitu, interoperabilitu, kontinuitu a súlad tejto služby v celej Európe, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov a/alebo v rámci súkromného sektora, ale z dôvodov ich rozsahu a dôsledkov ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto rozhodnutie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov,

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31).

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES z 12. júla 2002 týkajúca sa spracúvania osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách) (Ú. v. ES L 201, 31.7.2002, s. 37).

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. S cieľom zabezpečiť úplnú funkčnosť, kompatibilitu, interoperabilitu, kontinuitu a súlad interoperabilnej služby eCall v celej EÚ členské štáty najneskôr šesť mesiacov pred začatím uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktoré sa týka požiadaviek typového schválenia pri zavádzaní palubného systému eCall a ktorým sa mení smernica 2007/46/ES, no v každom prípade najneskôr 1. októbra 2017 zavedú na svojom území infraštruktúru stredísk tiesňového volania pre eCall potrebnú na riadne prijímanie a spracúvanie všetkých volaní eCall, v prípade potreby zbavenú netiesňových volaní, v súlade so špecifikáciami stanovenými v delegovanom nariadení (EÚ) č. 305/2013.

2. Odsekom 1 nie je dotknuté právo každého členského štátu organizovať svoje záchranné služby najhospodárnejším spôsobom prispôbeným jeho potrebám vrátane schopnosti odmietnuť netiesňové volania, ktoré by strediská tiesňového volania pre eCall nemali spracúvať, najmä v prípade manuálne vytvorených volaní eCall.

Tento odsek a odsek 1 sa uplatňujú bez toho, aby bolo dotknuté právo každého členského štátu umožniť súkromným organizáciám, ktoré uznal, aby prijímali a spracúvali niektoré alebo všetky volania eCall v súlade so špecifikáciami ustanovenými v delegovanom nariadení (EÚ) č. 305/2013.

3. Členské štáty zabezpečia, aby sa údaje prenášané prostredníctvom služby eCall využívali výlučne na dosiahnutie cieľov tohto rozhodnutia.

Článok 2

Členské štáty zabezpečia, aby sa spracúvanie volaní eCall poskytovalo používateľom služby eCall v celej EÚ bezplatne.

Článok 3

Členské štáty do 24. decembra 2015 podajú Komisii správu o stave vykonávania tohto rozhodnutia. Ich správy musia obsahovať prinajmenšom zoznam príslušných orgánov poverených posudzovaním súladu operácií stredísk tiesňového volania pre eCall s požiadavkami uvedenými v článku 3 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 305/2013, zoznam a geografické pokrytie stredísk tiesňového volania pre eCall, opis skúšok súladu a opis protokolov na ochranu súkromia a údajov.

Článok 4

Členské štáty zabezpečia, aby sa volania eCall mohli vytvárať z ktoréhokoľvek miesta na ich území za predpokladu, že je dostupná aspoň jedna verejná mobilná bezdrôtová komunikačná sieť.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Článok 6

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 15. mája 2014

Za Európsky parlament
predseda
M. SCHULZ

Za Radu
predseda
D. KOURKOULAS
